

Lampiran 1
Soalan Soal Selidik (Untuk Pelajar)

SOAL SELIDIK UNTUK PELAJAR

**RESPONS PELAJAR TENTANG KESESUAIAN BUKU
TEKS BAHASA CINA SEKOLAH PERSENDIRIAN
CINA**

**JABATAN PENGAJIAN TIONGHUA
FAKULTI SASTERA DAN SAINS SOSIAL
UNIVERSITI MALAYA**

JULAI 1996

Tujuan Kajian :

Kajian ini bertujuan untuk meninjau dan mengumpul maklumat tentang respons dan masalah yang dihadapi oleh pelajar Sekolah Menengah Persendirian Cina (SMPC) di Selangor dan di Kuala Lumpur dalam konteks penggunaan buku teks Cina. Kajian ini juga berharap dapat menemukan cadangan daripada pelajar untuk menangani masalah tersebut agar dapat meningkatkan lagi mutu buku teks Cina yang bakal diterbitkan pada masa akan datang.

Jawapan kajian ini digunakan untuk penyelidikan semata-mata. Oleh itu, semua jawapan akan dirahsiakan.

Soal selidik ini mengandungi **DUA bahagian** :

- A. **BAHAGIAN PERTAMA :** Mengandungi item-item tentang maklumat latarbelakang pelajar dan soalan objektif.
- B. **BAHAGIAN KEDUA :** Soalan Subjektif

ARAHAN:

1. Soal selidik ini hendaklah dijawab oleh pelajar tingkatan 1-3 SMPC.
2. Setiap pelajar diminta melengkapkan satu borang soal selidik sahaja.
3. Sila kembalikan soal selidik ini dalam tempoh yang ditetapkan .
4. Sila jawab semua soalan dengan tepat dan ikhlas.

A. BAHAGIAN PERTAMA:(1) MAKLUMAT PELAJAR

Sila tuliskan maklumat-maklumat pada ruang-ruang kosong atau baris berkenaan.

1. Umur anda pada Julai 1996: _____ Tahun _____ Bulan _____
2. Jantina: _____
3. Nama sekolah anda: _____
4. Tingkatan dan kelas anda: Tingkatan _____ Kelas _____

A .BAHAGIAN PERTAMA:(2) SOALAN OBJEKTIF

1. Perasaan Terhadap Pembelajaran Bahasa Cina

1. Tentang pembelajaran bahasa Cina, saya

- A sungguh berminat
- B agak berminat
- C kurang berminat
- D langsung tidak berminat

2. Sebelum pelajaran baru diajarkan, saya

- A membuat persediaan awal
- B membuat persediaan awal sesekali
- C hanya membuat persediaan awal jika diminta oleh cikgu
- D tidak pernah membuat persediaan awal

3. Tentang pelajaran yang telah dipelajari, saya

- A mengulangkaji sendiri
- B mengulangkaji pelajaran-pelajaran tertentu
- C hanya mengulangkaji sebelum peperiksaan
- D tidak pernah mengulangkaji

4. Pada pendapat saya, demi meningkatkan tahap bahasa Cina, maka perlu

- A menambah bahan pengajian yang lebih praktikal
- B meningkatkan tahap kesukaran bahan pengajian
- C menambah waktu pengajaran bahasa Cina
- D menambah latihan membaca dan mengarang

5. Pada pendapat saya, minat belajar bahasa Cina dipengaruhi oleh

- A sama ada bahan pengajian sesuai dengan keupayaan pelajar
- B sama ada bahan pengajian dapat menarik minat pelajar
- C sama ada penulis bahan pengajian itu terkenal
- D cara pengajaran guru

2. Pandangan Anda terhadap Pelajaran:

6. Dalam proses pembelajaran bahasa Cina, saya mengalami masalah

- A menghafal pelajaran
- B mengingati kata-kata yang sukar
- C memahami maksud utama pelajaran
- D mempraktis frasa atau ayat yang telah dipelajari

7. Masalah utama saya semasa mempelajari bahasa klasik ialah

- A memahami maksud utama pelajaran
- B memahami penerangan perbendaharaan kata
- C memahami struktur bahasa
- D memahami kata bantu dalam pelajaran

8. Pada pendapat saya, unsur paling asas yang mesti hadir dalam pelajaran yang senang dibaca ialah

- A teks yang pendek
- B objektif teks jelas
- C kurang perbendaharaan kata yang sukar difahami
- D bahasa yang digunakan lancar

9. Pada pendapat saya, sesuatu pelajaran sukar dibaca adalah kerana
- A teks terlalu panjang
 - B terlalu banyak kata yang sukar difahami
 - C objektif pelajaran kurang jelas
 - D maksud pelajaran terlalu sukar difahami

3. Pandangan terhadap Minat Membaca:

10. Saya suka membaca
- A teks naratif
 - B teks penerangan
 - C teks perbincangan
 - D teks yang menyatakan perasaan
11. Saya tidak suka membaca
- A teks naratif
 - B teks penerangan
 - C teks perbincangan
 - D teks yang menyatakan perasaan
12. Saya suka membaca sesuatu pelajaran yang
- A mempunyai kandungan yang menarik
 - B mirip dengan pengalaman hidup
 - C sesuai dengan minat saya
 - D dapat memberikan dorongan kepada saya
13. Saya tidak suka membaca sesuatu pelajaran kerana pelajaran itu
- A mempunyai kandungan yang membosankan
 - B tiada kaitan dengan pengalaman hidup
 - C tidak sesuai dengan minat saya
 - D tidak dapat memberikan dorongan kepada saya

4. Pandangan terhadap Buku Teks Bahasa Cina Tingkatan Menengah Rendah:

14. Secara keseluruhan, buku teks bahasa Cina yang sedang digunakan itu,
- A saya dapat menyesuaikan diri dengan baik sekali
 - B saya dapat menyesuaikan diri
 - C saya kurang dapat menyesuaikan diri
 - D saya tidak dapat menyesuaikan diri

15. Jumlah pelajaran yang dirangkumi dalam satu-satu semester

- A amat sesuai
- B agak sedikit
- C agak banyak
- D harus ditambah atau dikurangkan mengikut tahap kesukaran

16. Nisbah peratusan teks bahasa klasik (18%) dan bahasa moden (82%) dalam buku

- A amat sesuai
- B sesuai
- C tidak sesuai
- D masih boleh diterima

17. Teks bahasa moden dalam buku

- A amat sepadan dengan pengalaman hidup saya
- B sepadan dengan pengalaman hisup saya
- C masih boleh dikatakan sepadan dengan pengalaman hidup saya
- D tidak sepadan dengan pengalaman hidup saya

18. Kandungan teks bahasa klasik dalam buku

- A sederhana
- B sangat sukar difahami
- C sedikit sukar difahami
- D sangat menarik

19. Pada pendapat saya, tahap teks bahasa **klasik** dalam buku
- A sangat mudah
 - B agak mudah
 - C agak sukar
 - D sangat sukar
20. Tentang setiap objektif dan permintaan yang dikemukakan dalam setiap topik pelajaran
- A saya dapat mencapai kesemuanya
 - B umumnya saya dapat mencapainya
 - C kadang-kala saya dapat mencapainya
 - D saya tidak dapat mencapainya
21. Dengan mempelajari bahan pengajian yang sedang digunakan itu,
- A Saya dapat meningkatkan penguasaan bahasa
 - B saya dapat mengenali kebudayaan Ciina
 - C saya dapat memupuk nilai moral
 - D saya rasa tiada sebarang makna
22. Pada pendapat saya, kandungan teks bahasa **moden** dalam buku
- A menarik dan moden
 - B mempunyai tahap yang sesuai
 - C kurang memuaskan
 - D sangat membosankan
23. Pada pendapat saya, latihan “baca sendiri” dalam buku
- A dapat meningkatkan tahap penguasaan bahasa Cina
 - B saya mengalami masalah membaca
 - C membosankan
 - D tiada sebarang makna

24. Pada pendapat saya, penyusunan pelajaran

- A amat membantu mengaitkan kemahiran mendengar, bertutur, membaca, dan menulis
- B membantu mengaitkan kemahiran mendengar, bertutur, membaca, dan menulis
- C agak membantu mengaitkan kemahiran mendengar, bertutur, membaca, dan menulis
- D langsung tidak membantu mengaitkan kemahiran mendengar, bertutur, membaca, dan menulis

25. Pelajaran yang dipilih dalam buku

- A amat membantu dalam meningkatan kemahiran menulis
- B membantu dalam meningkatan kemahiran manulis
- C agak membantu dalam meningkatan kemahiran menulis
- D langsung tidak membantu dalam meningkatan kemahiran menulis

26. Selepas mempelajari sesuatu pelajaran, saya

- A dapat menyiapkan latihan dan aktiviti pelajaran
- B hanya dapat menyiapkan latihan dan aktiviti pelajaran sesekali
- C mengalami sedikit masalah untuk menyiapkan latihan dan aktiviti pelajaran
- D berasa amat sukar untuk menyiapkan latihan dan aktiviti pelajaran

27. Pada pendapat saya, jumlah latihan pada akhir setiap pelajaran

- A sesuai
- B terlalu sedikit
- C terlalu banyak
- D perlu dibatalkan

28. Pada pendapat saya, latihan pada akhir setiap pelajaran

- A dapat membantu untuk memahami pelajaran secara lebih lanjut
- B membantu meningkatkan kemahiran berfikir
- C membantu meningkatkan kemahiran menulis, menggunakan kata-kata, dan membina ayat
- D tiada sebarang bantuan dalam pembelajaran bahasa Cina

B. BAHAGIAN KEDUA : SOALAN SUBJEKTIF

Pandangan dan Pilihan Pelajar terhadap Pelajaran dalam Buku Teks Bahasa

Cina Tingkatan Menengah Rendah:

Dalam bahagian kedua borang soal selidik ini, pelajar diminta memilih tiga hingga lima pelajaran daripada jilid-jilid buku yang telah ditetapkan, lalu menyusun pelajaran itu mengikut kategori “suka membaca”, “tidak suka membaca”, “sukar dibaca”, dan “senang dibaca”, serta mencataatkan tajuk pelajaran.

1. Pelajaran yang suka dibaca: 1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ 5 _____

2. Pelajaran yang tidak suka dibaca: 1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ 5 _____

3. Pelajaran yang sukar dibaca: 1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ 5 _____

4. Pelajaran yang senang dibaca: 1 _____ 2 _____ 3 _____ 4 _____ 5 _____

LAMPIRAN 2
Soalan Soal Selidik (Untuk Guru)

**Borang Soal Selidik Bahan Pengajian Bahasa Cina Tingkatan
Menengah Rendah
Sekolah Menengah Persendirian Cina**

(Hanya Untuk Kegunaan Guru – Sebagai Rujukan Kajian Sahaja)

Tujuan kajian:

Memandangkan bahan pengajian bahasa Cina telah lama digunakan sejak tahun 1993, dan selaras dengan pembaharuan pendidikan yang dilakukan oleh Sekolah Menengah Persendirian Cina dari segi sukanan pelajaran, maka struktur dan persempahan topik pelajaran yang lebih berbentuk konservatif telah digubah kepada jenis bahan pengajian yang menggabungkan latihan mendengar, bertutur, membaca, dan menulis.

Bahan pengajian yang kini digunakan masih merupakan suatu percubaan, sama ada bahan pengajian ini mendatangkan kesan yang positif terhadap pengajaran atau tidak masih merupakan soalan yang perlu dikaji secara lebih lanjut. Oleh itu, saya berharap agar para guru yang sedang menggunakan bahan pengajian dapat meluangkan masa dan cuba memberi maklumat mengikut keadaan sebenar pembelajaran agar dimanfaatkan untuk kajian ini, dan seterusnya dijadikan rujukan dalam memperbaiki dan mempertingkatkan kualiti struktur bahan pengajian bahasa Cina sekolah menengah. Sumbangan para guru amat dihargai.

Panduan kajian:

Bahan pengajian bahasa Cina yang kini digunakan oleh palajar Tingkatan Rendah di Sekolah Menengah Persendirian Cina.

Sasaran kajian:

Guru bahasa Cina Tingkatan Menengah Rendah di Sekolah Menengah Persendirian Cina.

Tarikh borang diedar: _____

Jantina: _____

Nama Sekolah: _____

Tingkatan yang diajar: _____

Pengalaman mengajar: _____

Kandungan soal selidik

A. Dari segi pemilihan jenis teks:

Apakah cadangan anda terhadap pemilihan teks dalam buku?

B. Dari segi kandungan teks:

C. Dari segi penyuntingan:

Apakah cadangan anda terhadap jenis dan contoh teks dalam buku?

D. Dari segi tahap keupayaan pembelajaran:

1. Apakah pandangan anda tentang kebolehan pelajar anda dalam menguasai keupayaan-keupayaan berikut?

i) Keupayaan mendengar :
a) sangat baik b) baik c) agak memuaskan d) lemah

ii) Keupayaan Bertutur :
a) sangat baik b) baik c) agak memuaskan d) lemah

iii) Keupayaan Membaca :
a) sangat baik b) baik c) agak memuaskan d) lemah

iv) Keupayaan Menulis :
a) sangat baik b) baik c) agak memuaskan d) lemah

v) Keupayaan Berfikir :
a) sangat baik b) baik c) agak memuaskan d) lemah

vi) Pengetahuan am bahasa :
a) sangat baik b) baik c) agak memuaskan d) lemah

E. Jika anda mempunyai soalan tentang bahan pengajian dan pengajaran, sila terangkannya dibawah:

F. Pada pendapat anda, apakah yang dapat dilakukan untuk memperbaiki cara penyampaian dan kandungan buku teks dan bahan pengajian?

Terima kasih atas kerjasama anda dan sumbangan pandangan anda amat saya hargai.

LAMPIRAN 3

Senarai Topik Pelajaran Bahasa Cina Tingkatan Menengah Rendah Satu (Buku Jilid Pertama)

No	Jenis Teks	Tajuk
第一單元 “Xue Shuo Zhun Que De Hua Yu” 學說準確的華語 (Topik Pertama – Bertutur dalam Sebutan Bahasa Cina yang Betul)		
1	D	“Xin Nian De Li Wu” 新年的禮物 (Hadiah Tahun Baru)
2	B	“Dang Wo Cong Shu Ye Zhong Zou Chu Lai De Shi Hou” 當我從書頁中走出來的時候 (Selepas Membaca)
3	B	“Hui Xing.Zhong zi” 豽星 . 種子 (Komet)
4	E	“Lu Gou Qiao Shang Shi Shi Zi” 蘆溝橋上石獅子 (Singa Batu Atas Jambatan)
第二單元 “Shen Hua, Yu Yan He Xiao Hua” 神話，寓言和笑話 (Topik Kedua – Cerita Legenda, Dongeng dan Jenaka)		
5	A	“Xiao Hua Er Ze” 笑話二則 (Dua Buah Cerita Jenaka)
6	A	“Huang Wu Le De Hua Yuan” 荒蕪了的花園 (Kebun Bunga Yang Terbiar)
7	A	“Yi She Jiu Ri” 翁射九日 (Yu Memanah Sembilan Matahari)
8	A	“Yi Suo Yu Yan Er Ze” 伊索寓言二則 (Dua Buah Cerita Dongeng)
第三單元 “Guan Cha Zi Ran He Guan Cha Sheng Huo” 觀察自然和觀察生活 (Topik Ketiga – Pemerhatian Alam Semulajadi dan Kehidupan)		
9	B	“Fan Xing” 繁星 (Bintang)
10	A	“Ting Chao” 聽潮 (Mendengar Ombak)
11	A	“Niu Che Fu” 牛車夫 (Penjaga Kereta Lembu)
第四單元 “Zi Ran Duan” 自然段 (Topik Keempat – Berkenaan Alam Semulajadi)		
12	A	“Kan Chao” 看潮 (Menatap Ombak)
13	A	“Huo Shao Yun” 火燒雲 (Awan)
14	C	“Ma Lai Ming Zu De Wu Dao Yi Shu” 馬來民族的舞蹈藝術 (Seni Tarian Melayu)

第五單元 “Lue Du” 略讀 (Topik Kelima – Bacaan Sepintas Lalu)		
1 5	B	“Xiang Shi Bao Lie De Shi Jie” 橡實爆裂的時節 (Musim Biji Getah Meletup)
1 6	C	“Tang Lang” 蟑螂 (Mentadak)
1 7	D	“Bu Xiang Shi Ze Wu Cong Xiang Ai” 不相識則無從相愛 (Tak Kenal Maka Tak Cinta)
第六單元 “Yi Yi Duan” 意義段 (Topik Keenam – Memahami Maksud Karya)		
1 8	A	“Cha Ju” 差距 (Jarak)
1 9	C	“Hu Po” 琥珀 (Ambar)
2 0	A	“Qian Niu Hua Kai Le” 牽牛花開了 (Berkembangnya Bunga Seri Pagi)
第七單元 “Shu Xin De Xie Fa” 書信的寫法 (Topik Ketujuh – Cara Menulis Surat)		
2 1	E	“Gei Yan Li Min De Xin” 紿顏黎民的信 (Sepucuk Surat Kepada Yan Li Min)
2 2	E	“Fu Qin De Xin” 父親的信 (Surat Untuk Ayah)
2 3	E	“Ji Xiao Du Zhe Er Ze” 寄小讀者二則 (Dua Pucuk Surat Kepada Pembaca Kanak - Kanak)
第八單元 “Gu Dai Shi Ge De Jie Zou He Ya Yun” 古代詩歌的節奏和押韻 (Topik Kelapan – Rentak dan Keindahan Puisi)		
2 4	F *	“Xie Jing Shi San Shou” 寫景詩三首 (Tiga Buah Puisi Pemandangan)
2 5	F *	“Song Bie Shi Er Shou” 送別詩二首 (Dua Buah Puisi Perpisahan)
2 6	F *	“Mai Tan Weng” 賣炭翁 (Penjual Arang)

A – Teks Naratif

B – Teks Luahan Perasaan

C – Teks Penerangan

D – Teks Perbincangan

E – Surat

F – Puisi dan Sajak (shi, ci, qu)

* - Teks Klasik

LAMPIRAN 4

**Senarai Topik Pelajaran Bahasa Cina Tingkatan Menengah Rendah Dua
(Buku Jilid Ketiga)**

No	Jenis Teks	Tajuk
第一單元 “Jiang Shu He Ting Jiang” 講述和聽講 (Topik Pertama – Penyampaian dan Pendengaran)		
1	A	“Nan Ji Tan Xian Shi Shang De Xi Ju He Bei Ju” 南極探險史上的喜劇和悲劇 (Keseronokan Dan Kesedihan Pengalaman Pengembalaan Ke Kutub Selatan)
2	D	“Mei Yu Chou” 美與醜 (Kecantikan Dan Kehodohan)
3	C	“Zui Da De Dong Wu - Jing” 最大的動物 - 鯨 (Ikan Paus – Haiwan Yang Paling Besar)
第二單元 “Shi Ge De Qing Yu Zhi” 詩歌的情與志 (Topik Kedua – Tekad dan Perasaan yang Disampaikan Melalui Puisi)		
4	F	“Tian Shang De Jie Shi” 天上的街市 (Pemandangan Langit Yang Indah)
5	F	“Zhi Hua Zu Nan Nu Qing Nian” 致華族男女青年 (Kepada Remaja Bangsa Cina)
6	F	“Xian Ge” 獻歌 (Menyampaikan Sebuah Lagu)
7	F	“Wo Men De Jia Xiang Shi Yi Zuo Wan Bao Shan” 我們的家鄉是一座萬寶山 (Kekayaan Kampung Halamanku)
第三單元 “Yue Du Zhong De Li Jie” 閱讀中的理解 (Topik Ketiga – Pemahaman dan Pengertian Melalui Bacaan)		
8	A	“Bian Se Long” 變色龍 (Kameleon)
9	D	“Huai Sheng Ma Zhong Bu Fu Er Zhi” 槐生麻中不扶而直 (Pengaruh Positif)
10	B	“Chou Shi” 醜石 (Seketul Batu Yang Hodoh)
第四單元 “Zhong Guo Gu Dai Yu Yan” 中國古代寓言 (Topik Keempat – Cerita Dongeng Cina)		
11	A	“Lan Yu Chong Shu” 濫竽充數 (Atlat Muzik Buruk Di Kalangan Alat Baik)
12	A	“Qian Zhi Lu” 黔之驢 (Keldai Di Qian)
13	A	“Hao Gou Shi Zhe” 好垢食者 (Orang Yang Bersikap Pemarah Pada Waktu Makan)

第五單元 “Zhi Shi De Lei Ji” 知識的累積 (Topik Kelima – Pengumpulan Ilmu Pengetahuan)		
1 4	C	“Cong Jia Gu Wen Dao Wei Suo Tu Shu” 從甲骨文到縮微圖書 (Dari Tulisan Kuno Atas Tulang Hingga Penghasilan Buku Bergambar)
1 5	C	“Cong Dian Shi Cheng Jin Dao Dian Jin Cheng Tu” 從點石成金到點金成土 (Proses Pembelajaran Menghasilkan Pelajar Yang Bijak Atau Sebaliknya)
1 6	A	“Hai Zang” 海葬 (Pengebumian Laut)
第六單元 “Wen Zhang De Xiang Lue” 文章的詳略 (Topik Keenam – Ketelitian Karya)		
1 7	A	“Song Niu Nai De Hao Ye Ye” 送牛奶的好爺爺 (Atuk Penghantar Susu Yang Bersikap Penyayang)
1 8	A	“Mei Gui Hua” 玫瑰花 (Bunga Mawar)
1 9	A	“Zhi Man Ba Fen Zhong” 只慢八分鐘 (Hanya Terlambat Lapan Minit)
第七單元 “Xie Shi” 寫事 (Topik Ketujuh – Pengisahan Sesuatu Hal)		
2 0	A	“Zui Hou Yi Ke” 最後一課 (Kelas Yang Terakhir)
2 1	A	“Guo Nian” 過年 (Tahun Baru)
2 2	A	“Qi Lu Ji” 騎驢記 (Kisah Menunggang Keldai)
第八單 “Yuan Gu Jin Ci Yi De Bu Tong” 遠古今詞義的異同 (Topik Kelapan – Persamaan dan Perbezaan Maksud Frasa Klasik dan Modern)		
2 3	A *	“Kou Ji” 口技 (Kemahiran Meniru Bunyi)
2 4	A *	“Jing Wei Tian Hai” 精衛填海 (Burung Yang Cuba Mengisi Laut)
2 5	A *	“Bian Que Jian Cai Huan Gong” 扁鵲見蔡桓公 (Pertemuan Bian Que Burung Murai Dengan Cai Huan Gong)
2 6	A *	“Lun Yu Liu Ze” 論語六則 (Enam Petikan Falsafah Kung Fu-Tze)

A – Teks Naratif

B – Teks Luahan Perasaan

C – Teks Penerangan

D – Teks Perbincangan

E – Surat

F – Puisi dan Sajak (shi, ci, qu)

* - Teks Klasik

LAMPIRAN 5

Senarai Topik Pelajaran Bahasa Cina Tingkatan Menengah Rendah Tiga (Buku Jilid Kelima)

N0	Jenis Tekst	Tajuk
第一單元 “Ba Dao Li Shuo Qing Chu” 把道理說清楚 (Topik Pertama – Membincangkan Sesuatu Hal Secara Munasabah)		
1	C	“Tan Le Ye” 談樂業 (Sikap Menyukai Kerja)
2	C	“Xiao Fei Ren De Quan Li He Yi Wu” 消費人的權利和義務 (Hak dan Kewajipan Konsumen)
3	C	“Xiang Wo Guo De Shou Hao Di Ren Xuan Zhan” 向我國的首號敵人宣戰 (Mencabar Musuh Utama Negara Kita)
第二單元 “Shu Qing San Wen De Qing Yu Jing” 抒情散文的情與景 (Topik Kedua – Keindahan Karya Yang Meluahkan Perasaan)		
4	B	“Li Zhi Mi” 荔枝蜜 (Laici Manis)
5	B	“Qian Niu Hua” 牽牛花 (Bunga Seri Pagi)
6	B	“Gu Cheng De Jie Dao” 古城的街道 (Jalan Di Kota Lama)
第三單元 “Du Xie Zhong De Lian Xiang” 讀寫中的聯想 (Topik Ketiga – Ilham Yang diperoleh Melalui Pembacaan dan Penulisan)		
7	C	“Hua Dan Lian Gong” 畫蛋練功 (Kecekapan Terhasil Melalui Latihan)
8	D	“Chen Nian Qing De Shi Hou” 趁年輕的時候 (Ketika Masih Muda)
9	D	“Wa Jing De Qi Shi” 挖井的啓示 (Ilham Yang Diperoleh Melalui Penggalian Telaga)
第四單元 “Ci He Qu” 詞和曲 (Topik Keempat – Puisi dan Lagu)		
10	F *	“Shui Diao Ge Tou” 水調歌頭 (Puisi – Shui Diao Ge Tou)
11	F *	“Ru Meng Ling” 如夢令 (Puisi – Ru Meng Ling)
12	F *	“Tian Jing Sha – Qiu Shi” 天淨沙 - 秋思 (Puisi – Tian Jing Sha)
13	F *	“Chao Tian Zi Yong La Ba” 朝天子詠喇叭 (Kisah Tentang Pegawai Istana Yang Berkelakuan Sumbang)
第五單元 “Jiu Shi Lun Shi” 就事論理 (Topik Kelima – Membezakan Perkara Yang Baik dan Yang Buruk)		
14	D	“Yin Xiao Shi Da” 因小失大 (Sikap Tamak Menyebabkan Kerugian Besar)

1 5	A	“Hai Zi” 孩子 (Anak)
1 6	D	“Shu Fei Jie Bu Neng Du Ye” 書非借不能讀也 (Meminjam Buku Dan Menuntut Ilmu)

**第六單元 “Xie Ren” 寫人
(Topik Keenam – Mengisahkan Manusia)**

1 7	B	“Wo De Lao Shi” 我的老師 (Cikgu Saya)
1 8	B	“Bei Ying” 背影 (Bayangan)
1 9	A	“Xi Shen Zhe De Zhi Liao” 犠牲者的治療 (Keberanian Remaja Menentang Musuh Harus Dijadikan Teladan)

**第七單元 “Dong Tai Shuo Ming” 動態說明
(Topik Ketujuh – Mengisahkan Benda Dinamik)**

2 0	C	“Song Shu” 松鼠 (Tupai)
2 1	C	“Si Hai Bu Si” 死海不死 (Laut Mati Yang Tidak Akan menenggelami Orang)
2 2	C	“Lou Yi Zhuang Ge” 螺螺壯歌 (Harapan Negara Terhadap Rakyatnya)

**第八單元 “Tong Jia Ze” 通假字
(Topik Kelapan – Penggunaan Perkataan Pinjaman)**

2 3	A *	“Qi Ren Yi Qi Yi Qie” 齊人一妻一妾 (Kisah Seorang Qi Dan Isterinya)
2 4	A *	“Yu Gong Yi Shan” 愚公移山 (Datuk Yang Cuba Memindah Gunung)
2 5	D *	“You Meng Ying Xuan” 幽夢影選 (Sikap Belajar)
2 6	A *	“Xiao Shi Tan Ji” 小石潭記 (Pemandangan Di Tepi Kolam)

A – Teks Naratif

B – Teks Luahan Perasaan

C – Teks Penerangan

D – Teks Perbincangan

E – Surat

F – Puisi dan Sajak (shi, ci, qu)

* - Teks Klasik

Lampiran 6
Contoh Petikan Buku Teks Bahasa Cina
Sekolah Menengah Persendirian Cina
Malaysia (Buku Jilid Pertama)

华文

初一上册



马来西亚全国华文独中工委会课程局编纂

1

学说准确的华语

【学习要求】

- 一 能熟练地运用《汉语拼音方案》来纠正自己的发音。
- 二 能用华语思考问题、朗读课文和回答老师的提问。
- 三 用华语说话或朗读课文时，要注意语句的连贯和使用正确的语调。

【学习提示】

我们说的华语，又叫汉语，是华族的共同语。由于历史上自然经济的影响，各地区人民之间的交往很少，因而各地区华族祖先的语言在语音、词汇和语法上，逐渐出现了分化现象，逐渐形成了各种汉语方言。主要的汉语方言有中国北方地区流行的北方话，江苏、浙江地区流行的吴语，广东、广西地区流行的粤语，福建、台湾地区流行的闽南话等。同一地区的方言也是有差别的，比如广东省内的方言就有广州话、潮州话、客家话等；在福建省内也有福州话、厦门话、建瓯话、永安话、莆田话等。

世界各地的华人，由于祖先的血缘关系，在说话时，往往会很自然地使用原来的方言。使用不同方言的人交往起来是很不方便的。所以学说准确的华语很有必要，只有说得一口流利准确的华语，才能有利于相互交流。

那么，怎样才能克服方言的影响，准确地使用华语？诚然，多听华语广播，多和华语说得好的人交谈，是学好准确的华语的重要条件，但是要真正

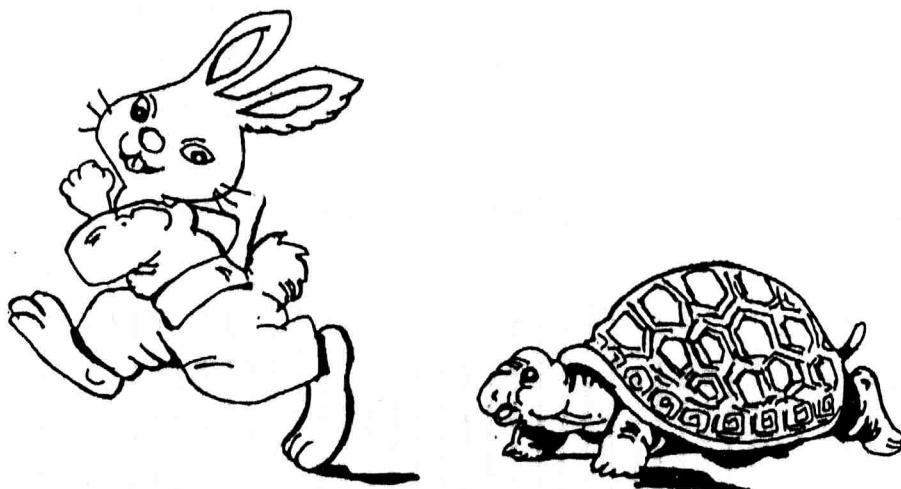
把华语学好、说准，首先还是要学好《汉语拼音方案》，用它来帮助我们克服方言的障碍。要克服方言的障碍并不难，因为其中都有一定的规律。例如，在马来西亚的华人中有不少原来是说闽南方言和潮州话的，他们在说话和朗读时常常会把韵母 an 读成 ang，en 读成 eng，于是，“班 (bān)”就容易读成“帮 (bāng)”，“奔 (ben)”就容易读成“崩 (beng)”了。又如广州话中没有 zh、ch、sh 和 z、c、s 这两组声母，祖籍在广州附近的人就很容易把这两组声母混入 j、q、x 这组声母中。如把“资 (zī)”念成“基 (jī)”，把“诗 (shī)”念成“西 (xī)”。这种例子在其它方言区中也是很多的，如说客家方言的人常常 h、f 不分，如把“话 (huà)”说成“发 (fā)”。说海南话的人也会 f、p 不分，例如“吃饭”的“饭 (fàn)”，他们容易读成“判 (pàn)”。

以上各例说明平时习惯说方言的人，说准确的华语都有各自的障碍，同时也有各自的语音变化规律。只要我们利用《汉语拼音方案》作依据，多翻阅字典、词典，弄清语音变化规律，人人都可以说一口准确流利的华语。

一、新年的礼物

仇 重

诸位同学！现在还是新年，我有一件不值钱的礼物送给你们，就是一句成语：“不怕慢，只怕站。”有一个脍炙人口^①的寓言：有一只乌龟和一只兔子赛跑，乌龟爬得慢，兔子跑得快，但是结果，反是乌龟得到胜利。为什么呢？因为乌龟“不怕慢”，一心一意^②地爬；兔子自以为飞毛腿^③，却“站”在中途打起瞌睡^④来了。



①脍(kuài) 炙(zhì) 人口——比喻好的诗文或事物像美味的肉那样被人喜爱。脍：切细的肉。炙：烤熟的肉。脍炙味道鲜美，人们普遍爱吃。

②一心一意——心思专一，没有其他念头。

③飞毛腿——形容奔跑很快的腿，这里指跑得特别快的动物。

④瞌(kē) 眠——由于困倦进入睡眠或半睡眠状态。瞌：困倦。

有许多同学，在这新年开始，都定了一个新计划，计划在这一年中要做点什么事，要读点什么书。但是一到真的做起事、读起书来，就不能照计划一一实行，往往在中途停顿下来。到了年底检查检查，哎哟！惭愧得很，所计划的十分之一也没有做到。

为什么不能照计划实行呢？这原因很多：有些同学，做了一阵，因为贪玩，就不做了；有些同学觉得计划太大，做不成功，索性^①不做了。对于这种同学，我要送这“不怕慢，只怕站”的礼物给他。

比方说，有一位同学计划着：“我在今年要读一万页书。”一万页书好多啊！叠起来一大堆，哪能读得完呢？但是你算：一年有三百六十五天，每天只要抽出一个多钟头来读二三一页书，逢到星期、假日，还可以多读一点，那么一万页书，就可以非常写意^②的读完了。

但是有几个同学能够在一年中读完一万页书的呢？恐怕一万个中一个也没有！为什么这样容易的事，却做不到呢？哈哈！就是因为“站”的缘故。

同学们有时发起兴来^③，可以废寝忘食^④地读完一本七八十页的书；但是这种事情，一年之中能有几次呢？就是有一二十次，也只读了一二千页的书；假如每天只读二三十页，却可读完一万页书哩！

所以我说，同学们，你们每天都要抽出时间来读书，不要读一阵就搁^⑤下了，宁可像乌龟一样继续慢慢爬，不要学兔子那

①索性——干脆；直截了当。

②写(xie)意——舒适轻松的样子

③发起兴来——兴致发作起来。

④废寝(qin)忘食——形容非常专心努力。废寝：顾不得睡觉。忘食：忘记了吃饭。

⑤搁(ge)——放。

样一口气①跑一阵，却在中途睡起来。

记着“不怕慢，只怕站”这句话，照着这句话，再按着所定的计划去做，不论读书做事，那真是受用不尽。一年过后，你就知道我给你们的礼物，看似轻微，其实是很贵重的。

【作 者】

仇（qiú）重，中国现代童话作家，原名刘重。约逝于七十年代初。大学师范专科毕业，当过中小学教员。1951年到1956年，负责编辑少年儿童文学读物和中学生杂志。

【提 示】

- 一 这篇演讲词是以议论为主的，可以当作一篇议论文来阅读。作者一开始就阐明了演讲的目的，并提出了自己的见解和主张：“不怕慢，只怕站。”这是全篇的论点。
- 二 从第二段到第七段，作者举了两个事例来证明自己的论点。这两个证明论点的事例叫做论据。第一个事例是伊索寓言“龟兔赛跑”的故事。这个故事用来解释论点的含义，直接证明论点。第二个事例是读一万页书。作者反复地进行正反说理，指出什么是正确的，什么是不正确的。并且简要地说明了错误做法的原因，恰到好处地支持了论点的正确性。
- 三 第八、九两个自然段是结论部分。作者不但归纳出正确的结论，同时又从个别事例推及一般，深化了主题，深挖了这一新年“礼物”价值的“贵重”之处，形成了首尾照应，结构十分严谨。

①一口气——不间断。

【练习】

- 一 每位同学尽量用准确的华语，模仿演讲的语气，把课文读两遍。然后邻近座位的同学互相纠正读音，指出对方模仿演讲语气时的不足之处。
- 二 每位同学各找一句劝勉学习的格言或成语，运用故事和联系班上同学的实际情况，发表自己的看法和主张。
- 三 文章开头说所送的新年礼物“不值钱”，结尾却说是“很贵重的”，是否前后矛盾？你怎样理解？
- 四 “站”本来是“立”的意思，课文中说兔子“却‘站’在中途打起瞌睡来了”，说同学们读不完一万页书，“就是因为‘站’的缘故”。这两处“站”应怎样解释才对？

【语文知识和练习】

华语的音变现象（一） 轻声的变化

华语每个字的读音都有一个固定的声调。可是当一串音节连读的时候，这些音节会互相影响，产生语音变化，这就是“音变”。“轻声”就是音变现象中的一种。

华语的某些音节在一些词或句子中，不读原来的固定声调，而要变成一种又轻又短的调子，这就叫做“轻声”。例如“我们（wǒmen）”的“们”不读 mén 而读 men，“木头（mùtou）”中的“头”不读 tóu 而读 tou。

一般来说，下列情况都应该读轻声。

1. 助词。如：我的、好吧、走着、做得好。
2. 有些后缀。如：椅子、你们。
3. 方位词。如：地下、桌上。
4. 重叠名词、动词的后一个音节。如：奶奶、爸爸、看看。
5. 趋向动词。如：进来、出去、走进来、走出去。

6.重叠动词或重叠形容词中间有“不”或“一”字的，“不”和“一”要念轻声。如：去不去、好不好、试一试、跳一跳。

7.有些双音词的第二个音节。如：客气、庄稼。

8.部分单纯词的末一个音节。如：玻璃、糊涂、萝卜。

有些双音节的第二个音节念不念轻声，与词义的区别有关。例如“大意”中的“意”读去声时，“大意”是指内容概要；读轻声时，“大意”的意思就成了“不小心”了。又如“人家”中的“家”，如读轻声，“人家”是代词，指自己或别人；不念轻声的话，“人家”就成了住户、家庭了。这一类词的第二个音节该不该念轻声，必须从上下文的意思去推断。

练习

一 在应该读轻声的字下面加点。

1. 阳光照着他们流汗的肩膀。
2. 做起事、读起书来
3. 为什么这样容易的事，却做不到呢？

二 先给下边一段话中该读轻声的字标上记号，然后反复朗读三次。

雨，还在飘飘洒洒。恢复了宁静的马路，依然像条闪光的绸带，在雨帘里轻轻地飘。运苹果的姑娘目送着孩子们彩色的雨伞，突然感到：这初夏的雨点，是那么清凉；这雨中的世界，是那么清新……

Lampiran 7
Contoh Petikan Buku Teks Bahasa Cina
Sekolah Menengah Persendirian Cina
Malaysia (Buku Jilid Ketiga)

华文

初二上册



马来西亚全国华文独中工委会课程局编纂

1

讲述和听讲

【学习要求】

- 一 学习口头讲述的基本方法。
- 二 讲述所见所闻、说明特点和阐明见解能使人听得明白。
- 三 听别人讲述，能扼要复述主要内容。
- 四 学习汉语名词和动词的基本知识。

【学习提示】

讲述，就是把事情和道理讲出来。这是一种常用的口头表达方式。在日常生活中，讲述大致有如下几方面：一是记叙讲述，把一件事情的经过讲清楚；二是说明讲述，把某一事物的特征，或某种方法或原理说明白；三是说理讲述，要把一个道理或主张讲透彻。总之，讲述的目的，就是使听讲的人能接收和理解你说的话。因此，讲述的语言要求准确、鲜明、生动。为了达到讲述的目的，必须注意如下几点：

- 一 讲述前，要注意估计听讲人已知的事实、经验、背景、常识等。他们已知的要少说或不说；不知的应多说或详说。例如在《美与丑》一课中，讲述者估计到听讲人大多会读过《巴黎圣母院》这部小说

或看过由这篇小说改编的电影，所以没有复述这个故事；而估计到听讲的人大多不熟悉《向日葵》的内容，所以较详细地讲述了有关的片断。

- 二 做到条理清楚，层次分明。记叙讲述、说理讲述和说明讲述，都应该注意条理和层次。讲述事情，可按照事情经过的先后顺序，可按事情发展过程中地点转换的顺序，也可按事情有关各个方面的逻辑顺序，逐一说来。如《南极探险史上的喜剧和悲剧》就是按事情经过的先后顺序来讲述的。讲述道理，可先述说观点，再说出根据；可先摆出问题，再摆出事实或理由，最后才述说观点；也可先提出反面观点，再说反驳的种种理由。如《美与丑》一课，先从现象入手，提出问题，再摆事实，最后才述说观点。说明讲述也有一定的步骤。如《最大的动物——鲸》，先讲鲸的大小，次讲鲸的种类，再讲鲸的习性，最后讲鲸的用途。这是按照一定的逻辑顺序来讲述的。有的事物，还可以按照时间顺序或空间顺序来讲述。总之，不论是哪一种讲述，只要根据讲述内容的特点和讲述的需要合理安排顺序，再复杂的内容，也能做到条理分明。
- 三 详略得当，重点突出。“有话则长，无话则短”，切忌拖泥带水，主次不分。如《最大的动物——鲸》，大小用一个比较就可以说清楚，不必啰嗦；种类，因为不是重点介绍，只按生活环境作粗略分类，不去细分；而习性则是重点介绍内容，用了两个较长的自然段；用途是顺带提及，亦略述。

此外，讲述时还要注意根据充足，切合实际，态度鲜明，感情真切，重视修辞，做到生动有趣。

在人际交往中，不但要学会讲述，而且还要学会做一个耐心而机敏的听讲者。在和别人交往的时候，要自始至终时刻保持着认真的态度、专注的精神、动人的情感和入神的姿态，表现出真诚而积极主动的参与精神和强烈的交往愿望。只有这样，才能真正达到交流的目的。

因此，在听别人讲述时，要求做到如下几点：

- 一 敏锐地抓住对方讲述的意图。如何抓住讲述的意图呢？听的时候要集中注意力听清人家讲述的话，记住语段以及整个讲话中的领句、结语和语句中强调的关键词语。在这过程中，要学会运用自己的知识和经验去理解人家讲述的问题，并且边听边把后面的内容同前面的内容联系起来，迅速抓住人家讲述的纲领。
 - 二 注意讲述人对词汇的运用和选择。词汇本身有褒贬的感情色彩，同一个词语在不同的语言环境中其意义也会发生变化。因此，在听人讲述时要分辨出词语的感情倾向，某一种感情色彩的词语使用的次数的多寡，以帮助我们理解讲述的真实意图。
 - 三 注意讲述人讲述时的语调和表情。语调和表情（包括动作）常常透露出讲述人的真实的内在感情，能帮助我们推测出他的言外之意。
- 总的说来，听别人讲述要集中注意力，排除外界干扰很重要。有了这个前提条件，才有可能运用听讲的技巧，达到预期的目的。

一 南极探险史上的喜剧和悲剧

佚名

南极洲是七大洲中最后一个被人类征服的大洲。到了 1911 年，挪威探险家罗阿勒德·阿蒙森和英国探险家斯科特才分别领导探险队到达南极。他们成了征服南极的冠军和亚军。但是，你知道吗？他们在南极探险史上，却是一个写下了一出喜剧，而另一个则写了一出悲剧。

演喜剧的是阿蒙森。1911 年 10 月 19 日，他率领的探险队出发了。四架各由十三只格陵兰爱斯基摩狗拉的雪橇飞快地奔走着，阿蒙森熟练地指挥着它们。这是他在过去的北极探险中向爱斯基摩人学来的。每当走完一定的路程，阿蒙森就吆喝着让雪橇停下来，搬下一些食品储藏起来，他弯下腰仔细地清点核实^①这些食品的数量，又直起身来向四周察看，记下地形地貌的特点。无数次经验告诉他，哪怕是稍有疏忽，带来的灾难都将是无可挽救的。他需要的是万无一失，而不敢有任何侥幸。

狗拉着雪橇不费劲就走完了征途的一半。后半段是爬山坡。在山顶上，他们决定只留下 18 只最强壮的狗，其余的都杀掉，把肉贮藏^②起来作为回程的口粮。大自然对他们好像特别喜爱，余下的路程，他们也顺利、平安地过来了。12 月 4 日，天气晴朗，一阵欢呼声打破了南极千万年的寂静。胜利了！阿蒙

①核 (hé) 实——审核，看看是否属实。核：仔细地对照、考察。

②贮 (zhù) 藏——储藏。

森多年来的夙愿实现了，他成了人类征服南极的冠军。他兴奋地挥舞着挪威国旗，让同伴摄下这珍贵的镜头。在回程中，这支胜利的队伍由于做了充分的观察和准备，顺利地回到了出发基地。



斯科特领导队员向南极进军。

在阿蒙森出发后的第 13 天——11月 1 日。英国皇家海军上校、探险家罗伯特·佛肯·斯科特开始了向南极悲壮的进军。早在十年前，他就曾领导探险船到过南极地区，既熟悉又能适应那儿的气候条件。为了这次进军，他还试验过横越草原的方法，发现拉雪橇的狗的胃口很大，那儿是没有给狗充饥的口粮的。所以他又进行了用人力作长途跋涉^①的试验。

但是，和阿蒙森相比，斯科特遇到的困难确大得多。他们用来拉雪橇运输的西伯利亚矮种马从一开始就暴露了弱点，它们忍受不了极地的寒冷，很快就大批死掉了。斯科特他们只好自己来拉雪橇。全副武装的人拖着 159 公斤满载物品的雪橇在

^①跋涉——爬山蹚水，形容旅途艰苦。

一、南极探险史上的喜剧和悲剧

凹凸不平的冰川上行走，十分艰难，队员们气喘吁吁^①。一步一步挪动着，体力消耗极大。祸不单行^②，天气突然也变得可怕极了，暴风雪疯狂地咆哮^③着，使得他们寸步难行。尽管这样，他们还是挣扎着到达了南极。成功了，胜利了，应该是件兴奋的事，毕竟人类到达南极的屈指可数^④啊。但是，在和阿蒙森的竞争中，他们是失败者。阿蒙森留下的物品使他们感到沮丧^⑤。这种精神上的挫折，把他们的悲剧发展又向前推进了一步。

在回程两个月的路途中，斯科特的探险队，从一个粮食储藏点，找到另一个储藏点。但是，他们并没有在所有的储藏点都能找到足够的口粮。这就不能不对探险队产生影响了。天气还是那样恶劣。要知道，在这样的环境中，哪怕是少了一盒口粮，也会成为性命攸关^⑥的事情啊！

粮食困难，天气恶劣，他们行军的距离一天比一天缩短，每天拉着雪橇只能挪动7公里。1912年3月21日，他们只剩两天的口粮了，但离下一个粮食储藏点还有18公里。这时南极严寒的冬季逼来了。三个人整整一星期都被凶猛的暴风雪围困着……

8个月以后，搜索队伍找到了他们，他们全都已经冻死在自己的睡袋中了。斯科特的手臂下压着他的那本日记和最后的几封信。这笔记，是斯科特为他的探险队树立的一块纪念碑，也是南极探险记录中一份不朽的文献。人们还发现，即使他们在与死亡搏斗的挣扎中，还始终拖着去南极途中采集到的16斤宝贵化石及其它地质标本。

①吁 (xū) 吁——象声词，形容出气的声音。

②祸不单行——往往不是单一一种祸害发生。

③咆 (páo) 哮 (xiào) ——形容水流、气流的奔腾轰鸣或人的暴怒喊叫。

④屈指可数 (shǔ) ——弯着手指头计算就可以算得出来。形容数目很少。

⑤沮 (jǔ) 丧 (sàng) ——灰心失望。

⑥性命攸 (yōu) 关——关系到性命的事。攸：所。

一、南极探险史上的喜剧和悲剧

斯科特到达了南极，却没有走出南极。他被南极的冰雪世界留下了。为了纪念斯科特探险队悲壮的行程，根据国际协议，他们当年建立的营地，被保存下来，正式成为历史的纪念物。为科学献身的斯科特，将永远为人类所纪念。

【提 示】

- 一 这篇课文选自上海知识出版社出版的《文摘精华》。作者佚名。课本编者根据口头讲述的特点，对原文作了删改。
课文讲述了人类征服南极的两位先驱者的事迹。是一篇记叙性讲述的课文。在课文中，讲述者热情地赞扬了人类在与大自然的斗争中的不屈精神。同时精辟地总结了成功和失败的经验教训，给人以深刻的启迪。
- 二 课文说的“喜剧”，指的是阿蒙森完全的成功；“悲剧”指的则是斯科特虽然成功了，但却有一个悲壮的结局。这里用的是强烈的对比的手法。阿蒙森的成功告诉我们，征服自然不但要有一往无前的勇气，而且更重要的是，要有详尽周密的准备，要根据实际情况充分估计可能出现的种种困难，订出战胜各种困难的有效对策，不存侥幸心理，才能做到万无一失。斯科特的悲剧结局之所以出现，恰恰是由于在这几方面的失算。这些失算的几个方面的讲述，从一开始就已经为悲剧的出现埋下了伏线。这种强烈的对比，留给人非常深刻的印象。
在讲述中正确地运用对比的方法，可以收到良好的效果。
- 三 学习这篇课文，要注意学习记叙性讲述显示条理的方法。无论是讲述还是听讲，都同样要注意条理问题。记叙性讲述最常用的方法是“时间顺序法”。本文就是按时间顺序去进行讲述的，可以作为我们进行记叙性讲述的一个范例。同样，在听讲时也要注意抓住讲述人的讲述顺序，要抓住讲述中表示时间的语词。

一、南极探险史上的喜剧和悲剧

在学习记叙性讲述时，可以运用在初一上册中学到的知识。掌握文章的段落中心和文章中心的方法，也可以在听讲中运用，以求迅速地掌握讲述者的思路和讲述的中心。

【练习】

一 请几位同学在堂上朗读这篇课文。朗读时要注意语气的口语化。其他同学不要看课文，要集中注意力仔细倾听这位同学的朗读。听后回答下列问题。

1. 为什么用“南极探险史上的喜剧和悲剧”作题目？
2. 阿蒙森“喜”在哪里？斯科特“悲”在哪里？
3. 这篇课文在记叙性讲述中用了哪些词表示时间的先后顺序？

二 复述这篇课文。复述时要注意如下几点：

1. 运用对比的方法。
2. 对课文中揭示经验教训的语句和赞扬这一人类壮举的语句要尽量引用。
3. 对交代时间先后顺序的词，要设法给予强调，以给听讲者以条理清晰的感觉。

三 运用对比的方法，讲述自己经历中某方面成功和失败的教训。

四 由教师用中等速度朗读一篇故事，或用录音机放一段记叙性讲述的文字，同学们要注意倾听。听后找一两个同学把这个故事复述出来。复述时要注意故事的合理顺序。

五 解释下边的词语，并给加点的字注音。

储藏

核实

侥幸

夙愿

挪动

【语文知识和练习】

名 词

名词是表示人或事物的名称的词。它可以表示人的名称，可以表示具体事物或抽象事物的名称，也可以表示时间、处所或方位的名称。例如：

表示人的名称——鲁迅 方修 老师 学生 工人 作家 妇女 儿童

表示具体事物——老虎 公鸡 森林 椰子 河流 石头 桌子 大厦

表示抽象事物——事业 经验 科学 思想 道德 风气 和平 习惯

表示时间名称——白天 黑夜 早晨 夏天 去年 过去 现代 时代

表示处所名称——马来西亚 吉隆坡 马六甲海峡 亚洲 中国 太平洋

表示方位名称——上面 下面 前头 后方 中间 旁边 以外 之内

表示人的名称的名词，可以在后头加“们”表示多数，如“同学们”，但当名词前后有了表示多数的词语，或者名词本身表示多数时，后头就不能再加“们”了。例如，“三个老师们”“群众们”，就是错误的用法。

表示方位名称的名词简称方位词。方位词可以单独使用，作用和其它名词相同，也可以用在其它名词后头，如“天空中”“海面上”“槟城以北”。

练 习

一 从下列词语中找出名词来。

喜欢 现代 充满 商业 瞻望

驯服 气息 浪漫 附近 城市

二 找出下列句子里的名词（包括“名+方”的形式），并根据它们表达的意义，分别填入下表中。

1. 阿蒙森弯下腰仔细地清点核实这些食品的数量，又直起身来向四周察看。
2. 早在十年前，斯科特就曾领导探险船到过南极地区，既熟悉又能适应那儿的气候条件。

Lampiran 8
Contoh Petikan Buku Teks Bahasa Cina
Sekolah Menengah Persendirian Cina
Malaysia (Buku Jilid Kelima)

华文

初三上册



马来西亚全国华文独中工委会课程局编纂

1

把道理讲清楚

【学习要求】

- 一 学习讲道理的一般方法。
- 二 敢于公开地把自己的见解和主张讲出来。
- 三 学习陈述句、疑问句两种句式以及设问、反问两种修辞手法。

【学习提示】

日常生活中同别人交谈或讨论问题时，有时免不了要阐明自己的主张和见解，以取得别人的赞同和了解。这就是讲道理了。那么，怎样才能把道理讲清楚，以达到取得别人赞同和了解的目的呢？

第一，表明自己的见解和主张要做到旗帜鲜明。所谓旗帜鲜明，就是爱什么，恨什么，赞成什么，反对什么，一就一，二就二，理直气壮，明辨是非曲直，不能含糊其辞，模棱两可。如梁启超在阐述苦与乐的主张时说：“劳苦总是免不掉的”，“只有从劳苦中找出快乐来”，这就清晰的阐明了苦与乐的关系，毫不含糊。又如《消费者的权利和义务》一文，在阐述“权利”和“义务”时使用的表述方法，语言就很鲜明。

第二，分析自己的见解和主张时，要做到根据充足。言之有理、持之有据，才能把道理讲透彻，令人信服。如《谈乐业》一课在分析“凡职业都是有趣味的，只要你肯继续做下去，趣味自然会发生”这一见解时，从四个方面进行说理，中间又用球赛作比，还引述孔子的话佐证。理据充足，使人不得不信服。又如《向我国首号敌人宣战》一课，用大量事实证明毒品的危害，指出它的确是“我国首号敌人”，使人们明白非“宣战”不可。

第三，说理要有条理，有层次。譬如，先摆出自己的见解和主张，再说出见解和主张的根据；可以先从正面说理，然后再从反面说理，等等。《消费人的权利和义务》一课说理的条理和层次就非常清晰。这一课先从消费给消费人造成的损失这一现象入手，接着讲消费人的权利，最后讲消费人的义务。

交谈也好，讨论也好，说道理是常有的事。尽管这些说理不像写文章那样注重结构，但总得有一个清晰的条理才能使人听得明白，了解你的主张和见解。

一 谈乐业^①

梁启超

“做工好苦呀！”这种叹气的声音，无论何人都会常在口边流露出来。但我要问他：“做工苦，难道不做工就不苦吗？”今天大热天气，我在这里喊破喉咙来讲，诸君^②扯直耳朵来听，有些人看着我们好苦；翻过来，倘若我们去赌钱，去吃酒，还不是一样淘神^③、费力？难道又不苦？须知苦乐全在主观的心，不在客观的事。人生从出胎的那一秒钟起到绝气的那一秒钟止，除了睡觉以外，总不能把四肢、五官^④都搁起不用。只要一用，不是淘神，便是费力，劳苦总是免不掉的。会打算盘的人^⑤，只有从劳苦中找出快乐来。我想天下第一等苦人，莫过于无业游民，终日闲游浪荡^⑥，不知把自己的身子和心子摆在哪里才好，他们的日子真难过。第二等苦人，便是厌恶自己本业的人，这件事分明不能不做，却满肚

① 选自《饮冰室文集》。作者1922年8月在上海中华职业学校演讲，本文系演说词的一部分。题目是本书编者改的。

② 诸君——各位尊敬的先生。诸：众多。君：对人的尊称。

③ 淘(táo)神——使人耗费精神。

④ 五官——耳、目、口、鼻、舌，通常指脸上的器官。

⑤ 会打算盘的人——这里比喻会思考问题、比较利害得失的人。

⑥ 浪荡——到处游逛，不务正业。

一、谈乐业

子里不愿意做。不愿意做逃得了吗？到底不能。结果还是皱着眉头，哭丧着脸去做。还不是专门自己替自己开玩笑^①吗？

我老实告诉你一句话：“凡职业都是有趣味的，只要你肯继续做下去，趣味自然会发生。”为什么呢？第一，因为凡一职业，总有许多层累^②曲折，倘若身入其中，看它变化、进展的状态，最为亲切有味。第二，因为每一职业之成就，离不了奋斗；一步一步地奋斗前去，从刻苦中将快乐的分量加增。第三，职业性质，常常要和同业的人比较骈进^③，好像赛球一般，因竞胜^④而得快感。第四，专心做一职业时，有许多胡思妄想杜绝了，省却无限闲烦闷。孔子说：“知之者不如好之者，好之者不如乐之者。”^⑤人生能从自己职业中领略出趣味，生活才有价值。孔子自述生平，说道：“其为人也，发愤忘食，乐以忘忧，不知老之将至云尔。”这种生活，真算得人类理想的生活了。

① 顽笑——即玩笑。

② 层累(léi)——重重叠叠。指工作一件件接踵而来。

③ 骈(pián)进——并进。

④ 竞胜——比赛获胜。

⑤ “知之者不如……乐之者”——出自《论语·雍也》，意思是：“对于一件事情，知道的人不如喜爱的人，喜爱的人不如陶醉其中的人。”
乐：快乐、陶醉。

【作 者】

梁启超（1873—1929）中国近代维新派领导人之一，著名学者。字卓如，号任公，又号饮冰室主人。广东新会人。1895年赴京参加会试，跟随其师康有为发动“公车上书”。1896年在上海主编《时务报》，发表《变法通议》，编辑《西政丛书》，积极鼓吹和推进维新运动。1898年入京，参与百日维新，以六品衔办京师大学堂、译书局。戊戌政变后逃亡日本。在介绍西方资本主义社会、政治、经济学说等方面，对当时中国知识界有较大影响。曾倡导文体改良的“诗界革命”和“小说革命”。早年所作政论文，流利畅达，感情奔放，颇有特色。晚年在清华学校讲学。学识渊博，著述涉及政治、经济、历史、语言、宗教及文化艺术、文字音韵等。著作编为《饮冰室全集》。

【提 示】

一、本文说理层次分明。第1段先从一些人认为“做工好苦”的错误观点入手，发出“难道不做工就不苦吗？”的反问，接着分析了这种观点错误所在。第2段提出正面观点：“凡职业都是有趣味的，只要你肯做下去，趣味自然会发生”。跟着摆了四点理由，最后用孔子的话作了概括。

二、这篇演讲语言平实，明白如话，使听众易于听懂。如“淘神”“费力”“喊破喉咙”“扯直耳朵”“闲游浪荡”等词语都十分通俗，听起来毫不费力。梁启超还善于就地取材，增加了演讲的生动性和趣味性。

【练 习】

一 讲道理的方法多种多样，一般可分为两大类型：有的先摆出正面论点，然后用事实和道理说明观点的正确性；有的先摆反面论点，指出其错误，然后提出自己的观点，分析自己观点正确的理由。指出本文使用了哪种类型的讲道理的方法？

二 用简短文字概括本文的中心。

一、谈乐业

三 讲道理要看对象，要讲听话人关心的问题才能引起他们的兴趣。

本课中，演讲者为什么要讲“乐业”的问题？

四 给下列词语中加点的字注音，并解释这些词语：

安居乐业 奏乐

日积月累 果实累累

劳累

五 以“做工苦吗？”为题，把全班同学分为正方和反方进行讨论。

双方各推荐一个代表阐述自己的理由，然后一对一进行辩论。

【语文知识和练习】

陈述句

用来述说一件事情，有一个表示陈述语气的语调，这种句子叫陈述句。陈述语气常在句末用“的、了、呢、罢了、嘛”等表示。

陈述句可分为肯定陈述句和否定陈述句两种。

(一) 肯定陈述句

肯定陈述句表示肯定的意思。有的用来说明人或事物怎么样。如：

(1) 那个小苍蝇停在一棵大松树上。(柏吉尔《琥珀》)

(2) 牵牛花开了！(李蕴郎《牵牛花开了》)

有时表示肯定的意思常常用判断动词“是”，构成“甲是乙”的判断句式。如：

(3) 青年是国家的财富，是主要的人力资源，是国家未来的接班人。(新知《向我国首号敌人宣战》)

(4) 螳螂是肉食者。(徐延华《螳螂》)

“是”有时与语气助词“的”组成“是……的……”的格式，也表示肯定，而且还带强调语气。如：

一、谈乐业

(5) 马来民族舞蹈是非常丰富的。(梅井《马来民族的舞蹈艺术》)

(6) 西海岸的一月天，是异常闷热的。(慧适《橡实爆裂的时节》)

(二) 否定陈述句

这种陈述句表示否定的意思，一般句中要用“不是”，常常构成“甲不是乙”的句式；有时候也单用“不”“没”“没有”等表示否定的副词。如：

(7) 在美国，即便是中等城市，给自己的汽车找个合法栖所也不是容易事。(萧乾《差距》)

(8) (任何事情，有权利就有义务。)不能只享受权利而不尽义务。(吴明珠《消费人的权利和义务》)

(9) 人的眼睛不能同时看东又看西。(萧红《火烧云》)

练习

一 区分下边句子哪些属于肯定句哪些属于否定句，是肯定句的就在后面画“Δ”；是否定句的就画上“Ο”。

1. 这种说法是正确的。
2. 语言非下苦功夫学不行。
3. 他不得不承认自己做错了。
4. 当他为国牺牲的消息传来时，乡亲们没有一个不痛哭失声的。
5. 任何人都应该谦虚谨慎。
6. 这件事必须你去办。

二 下边的句子想表达肯定的意思，看看表达是否准确？为什么？表达不准确的句子，略加说明后改正错误。

1. 面对这动人心魄的场面，你能不无动于衷吗？
2. 我们的老师无时无刻都在关怀我们成长。
3. 谁能否认《寄小读者》一书的作者不是冰心呢？
4. 这样悲壮的事，怎么能不使我感动得流泪呢？